

CAUTION: Proper service and repair procedures are essential for safe and reliable installation of chassis parts, and require experience and tools specially designed for the purpose. These parts **MUST** be installed by a qualified mechanic, otherwise an unsafe vehicle and/or personal injury could result.

CAUTION: Prior to servicing the steering and suspension system, the S.I.R. (Supplemental Inflatable Restraint) must be disabled. Failure to do so may result in an accidental air bag deployment and/or personal injury.

NOTE: The parts in this kit are designed to replace the worn or nonfunctioning original equipment parts in the vehicle as produced by the vehicle manufacturer. These parts are not designed for installation on vehicles where the vehicle suspension and/or steering systems have been modified for racing, competition, or any other purpose.

CAUTION: This kit may contain selftapping grease fitting(s) for threaded or non-threaded holes.

CAUTION: Fasteners must be replaced with one of the same or equivalent part number. Do not use a replacement fastener of less quality or substitute design. Torque values must be used as specified during reassembly to assure proper retention of this part.

1 DISASSEMBLY

2 Disconnect the negative battery cable from the battery.

3 Raise and support the vehicle at the manufacturer recommended points.

4 Remove and discard nuts retaining sway bar link.

5 ASSEMBLY

6 **NOTE:** Note the installation position of the sway bar link.

7 Install the sway bar link to strut bracket and sway bar.

8 Torque the sway bar link lock nut to the strut bracket to 40 Nm.

9 tighten an additional 90 degrees.

10 Torque the sway bar link lock nut to the sway bar to 40 Nm.

11 tighten an additional 90 degrees.

ATTENTION: Pour installer des pièces de châssis avec sécurité et fiabilité, il est essentiel d'appliquer les procédures d'installation et de réparation appropriées, ainsi que de disposer de l'expérience et des outils spécialisés nécessaires. Ces pièces **DOIVENT** être installées par un mécanicien qualifié, sinon le véhicule pourrait être moins fiable et des personnes pourraient être blessées.

ATTENTION: Avant de remplacer le porte-fusée et le système de suspension, le SIRS (Système de retenue supplémentaire gonflable) doit être désactivé. Si le SIRS n'est pas désactivé, le sac gonflable pourrait se déployer de manière accidentelle et des personnes pourraient se blesser.

REMARQUE: Les pièces de ce kit servent à remplacer les pièces d'équipement originales usées ou non fonctionnelles d'un véhicule tel qu'il a été fabriqué en usine. Ces pièces ne sont pas conçues pour être installées sur des véhicules où la suspension et/ou les systèmes de direction du véhicule ont été modifiés pour des courses, des compétitions ou pour d'autres objectifs.

ATTENTION: Ce kit pourrait contenir des raccords de graissage auto-taraudeurs pour les trous taraudés et non taraudés.

MISE EN GARDE: On doit remplacer les attaches par des pièces du même numéro ou des pièces équivalentes. Ne pas utiliser des attaches de moins qualité ou des substituts. Lors de l'assemblage, il faut observer les valeurs de serrage spécifiées afin d'assurer le maintien en place de cette pièce.

1 DÉMONTAGE

2 Déconnecter le pôle négatif de la batterie.

3 Relever et soutenir le véhicule aux points recommandés par le fabricant.

4 Retirer les écrous retenant la biellette du stabilisateur et les mettre au rebut.

5 ASSEMBLAGE

6 **REMARQUE:** noter la position de montage de la liaison barre stabilisatrice

7 Installez le raccord du support de suspension et de la barre stabilisatrice.

8 Serrez l'écrou de verrouillage du raccord sur le support de suspension à 40 Nm.

9 serrez à 90 degrés de plus.

10 Serrez l'écrou de verrouillage du raccord sur la barre stabilisatrice à 40 Nm.

11 serrez à 90 degrés de plus.

PRECAUCIÓN: Los procedimientos apropiados de mantenimiento y reparación son esenciales para una instalación segura y confiable de las piezas de un chasis, y es necesario tener experiencia y contar con las herramientas especialmente diseñadas para dicho fin. La instalación de estas piezas **DEBE SER** realizada por un mecánico calificado, de lo contrario, el resultado puede ser un vehículo peligroso y/o lesiones personales.

PRECAUCIÓN: Antes de darle mantenimiento o reparar el sistema de dirección y suspensión, debe desactivarse la protección inflable complementaria (S.I.R., por sus siglas en inglés). No hacerlo puede causar que la bolsa de aire se dispare accidentalmente y/o provocar una lesión corporal.

NOTA: Las piezas de este juego están diseñadas para sustituir las piezas desgastadas o inoperantes del equipo original del vehículo, similares a las producidas por el fabricante del vehículo. Estas piezas no están diseñadas para instalarse en vehículos cuyos sistemas de la suspensión y/o de la dirección hayan sido modificados para carreras, competencias o cualquier otro fin.

PRECAUCIÓN: Este paquete puede contener accesorio(s) de engrase autoenroscable(s) para agujeros con o sin roscas.

PRECAUCIÓN: Los sujetadores deben ser reemplazados con otros que tengan el mismo número de pieza o un número equivalente. No utilice un sujetador de reemplazo de menor calidad o con diseño sustituto. Durante el rearmado, deben usarse los valores de torsión especificados para asegurar la debida retención de esta pieza.

1 INSTRUCCIONES PARA EL DESMONTAJE

2 Desconecte de la batería el cable del polo negativo.

3 Eleve y apoye el vehículo por los puntos que recomienda el fabricante.

4 Extraiga y deseche las tuercas de retención de la varilla de la barra estabilizadora.

5 INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

6 **NOTA:** Tenga en cuenta la posición de instalación del acople de la barra de oscilación

7 Instale el eslabón en la barra estabilizadora y el soporte del amortiguador.

8 Apriete la tuerca de seguridad del eslabón al soporte del amortiguador 40 Nm.

9 apriete 90 grados mas.

10 Apriete la tuerca de seguridad del eslabón a la barra estabilizadora a 40 Nm.

11 apriete 90 grados mas.